

王油豆

庚利公司特推薦
百年老號高生益發油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註冊商標方不
致誤焉
澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍聖安堂街
批發處西營盤第二街一三五號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

行易貿僑利

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚 齊備雜貨
藥材補劑 適時物品 又到
最靚上米 本號常備 大量供應
中國經理有限公司代理燕梳梳實業
生意買賣交易并契約人籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港僑英行辦莊滙兌 進出口貨 船務客務

行發材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新春第二期
三月二號由美寶路輪到步
祖國應時罐頭食品
祖國各江地道藥材
大紅灰蛋五彩皮蛋
鮮明水貨
粉葛 馬蹄 芋仔
白肉大茨菰
大帮源源上市



仁和堂滋補藥酒

藥性濃，酒味香，
陶而醉，補力強，是惟
兼而有之！
——理代總——
司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

會館籌抗例費五誌

雲埠全加中華總商會，為籌求加政府修改
僑胞捐款項，為籌求加政府修改
移民條例之用，各埠僑胞踴躍輸將
• 經送前報，該會館昨日又接
亞板坡馬六甲，黃槐棠，鄭程萬
等徵回捐簿共銀四拾七元。內有黃
槐棠，馬六甲，鄭程萬，每五元。
劉孟義，江本，唐連集，黃槐禮
每叁元。金倫打埠伍于彩，馬大積
馬潤等徵回捐簿。共銀四拾五元七
毛五仙。內有伍于彩，黃寬湖，馬
大積，馬潤，馬憲政，每三元。利
夫李市埠馬潤安徵回捐簿。共銀四
拾四元。內有馬潤安，胡家和，每
拾元。邱位初，陳錦榮，陳錦榮夫
人，每五元。馬潤安夫人三元。紀
李士比埠黃珠文徵回捐簿。共銀四
拾四元。內有黃珠文，余平，每五
元。把利佛埠中華公所徵回捐簿。
共銀四拾二元。天汝地埠馬潤安，
周在遠等徵回捐簿共廿五元。內有
周在遠，馬潤安，馬潤安，謝文輝
每三元。馬潤安開辦徵回捐簿共
拾八元。比華埠馬潤安開辦徵回捐
簿共拾五元五毛。典那市菲華余華
緒徵回捐簿共拾五元。布笠巴埠
周家鑑徵回捐簿共拾八元。葛汝埠
梁榮義等徵回捐簿共拾五元。內有
梁榮義，梁修益，梁修益，梁修益
梁榮義徵回捐簿共拾五元。錫士美
埠黃煒徵回捐簿共拾五元。內有
黃煒，黃煒，黃煒，黃煒，黃煒
張明彬五元。金橋埠伍于彩徵回捐
簿共七元。內有伍于彩，密士
俊埠明星餐館徵回捐簿共五元。喜
羅卡市埠陳安徵回捐簿共四元。品
夫埠僑胞徵回捐簿共三元。又景倫
埠林榮德，城埠邱昌，每五元
毛市埠余羽中三元。檢梳埠謝汝桃
寄來該埠僑胞捐款共拾四元。內有
謝汝桃，謝汝桃，每三元。列律路
埠黃昂參寄來該埠僑胞捐款共五元
(未完)

雲埠市府

批准新法則三項

雲埠市政府 昨日批准新法則
三項。一則。將被扣三日以上之
汽車。車房租費由每日五十仙增至
每日二元。二則。限定在七拾二小
時之內搬開堆在街上及橫街之柴板
。三則。更改裝設於第四街西首
學校外之交通牌。該處交通牌。原
本規定由朝至暮。駕車速度不得超
過每小時行拾五英里。而新牌規定
無論何時不得超過拾五英里。
同時參議卡氏。又保證市
參議院設計委員會。最遲在五月十

三名女烟毒販

皆認罪判監

九日之前。定召集各界代表。討論
市政府之三千萬元五牛計劃云
近日經加警署密探加利考。化
裝混于下流社會數月。而擒獲之女
烟毒販三名。昨日認罪。被判決監
禁。時常的監獄。住本沙比勞蘭街
五二五號西婦科沙夫人。三拾二
歲。被控販賣烟毒兩次。每次
判處三年徒刑。而兩期徒刑連續執
行。住雲埠市定街東登八〇號利
振(譯音)旅館西婦科沙夫人。三拾
九歲。因介紹考氏向卡沙夫人買烟
毒品。被判決處兩年徒刑。住雲埠
亞力山打街五十八號西莫其夫人。
三十五歲。被控販賣烟毒。判處
三年徒刑。三人另外各罰二百元云

華僑李長星逝世

華僑李長星。號長星。台山密
冲鄉。大塘村人。向在雲高華業廚
工。在近年精神不進。入聖約瑟醫
院醫治。但病勢轉劇。不幸于四月
廿四日。在醫院逝世。享壽七拾歲
。其家人遠居祖國。由中興房料理
其喪事。定期于四月廿八日上午拾
點鐘在暗市廣福館舉行喪禮。出
殯歸土云

木匠工會接納

建築行新工價

雲埠木匠工會。昨晚以四百票
對三拾五票之比。議決接納建築行
新工價。新工價為每小時二元七
仙。比較舊工價多七仙。
木匠原本要求加四拾仙。與舊
年所要求之數目相同。而木匠舊年
夏。因為不肯接納資方所規定之工
價。連罷工八個禮拜。而結果資方
答應將每小時工價增加拾仙。及往
外埠工作者。膳宿費由僱主負擔。
舊合同今年四月一號滿期云

◎承頂生意聲明

啟者。全人等現承頂黃家傳及黃占
兩先生之B.C. Cafe。位於Owen
Alta。茲定於五月八日全數交易。
倘各方人士與該餐館有任何契約未
清者。請於五月八日以前與其交代
清楚。過期後一概與本號無關。特
此鄭重聲明。
全人等 黃家傳 黃國器 謹啟
一九五三年四月十日

◎有新車房出賃

咳都華街三百號博洛有觀客車房出
賃如意者請來喜市定街式四四號旅
館面商

黃堃俠地保官事務所

★元百五位每票機民移新之埠雲來港香由★
梳燕倫車汽火毒人及務客船機飛理代
件文印蓋証簽寫承民移籍入辦專
同裕安公司
總代理香港歌
林南音唱片與
金南聲及清
平唱片一律
只壹元五角
印便函取即奉
總代理豐元
藥酒每樽壹
元五角批發
零售五仙批
更平統辦情
小說偵探小
古傳民間故
漢英讀本等
歡迎參觀
Quon H. Wong Agencies - Notary Public
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

◎西餐館出賣

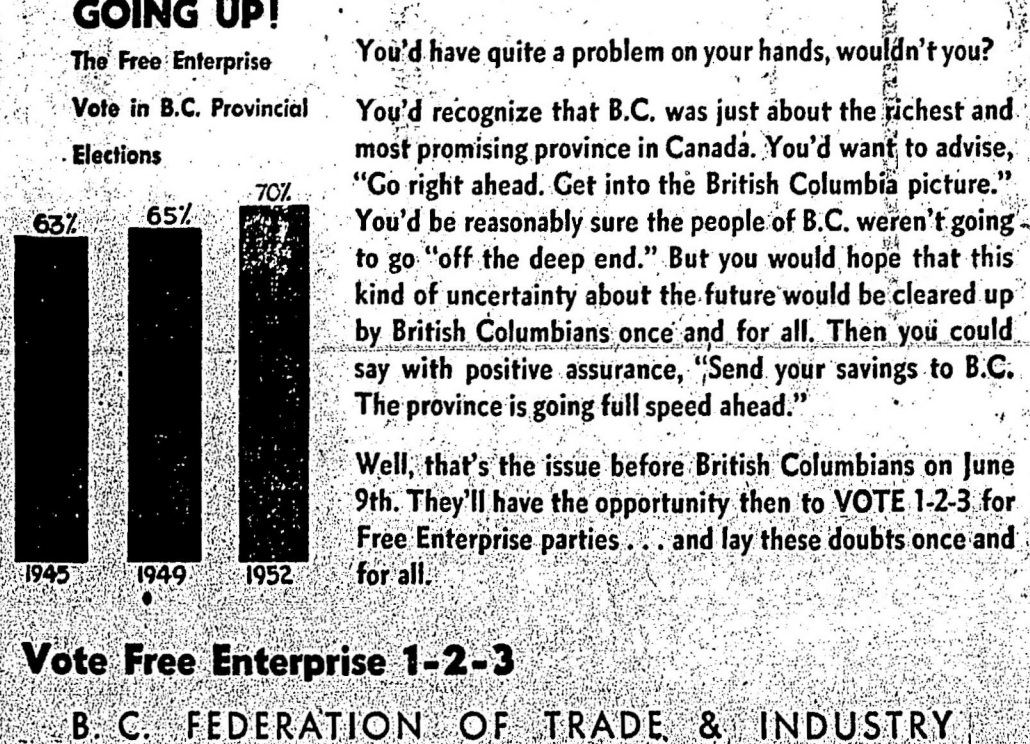
啟者今有餐館連實業出賣在亞省云
啡羅埠向來生意興旺今因股東志圖
別業願將全盤生意連樓房出賣如有
遠近僑胞欲買者請來面商面議均好
本館主人啟
UNION CAFE
WINFIELD, ALTA.

◎簡國安謝啟

啟者。弟昨與小女美梅觀光卡技利
。荷蒙民治黨分部。達權支社。振
華聲研究社。瓊議餐館等列位叔父
昆仲。厚禮隆情。盛筵款待。惠賜
小女美梅之資。同席之際。更蒙熱
烈相送話別。壯我行色。此情此義
銘感五中。惟是行期迫迫。未克
逐一叩門拜別。殊為抱歉。昨已依
期安抵雲埠。順此告慰。謹登數言
。以申謝悃。并祝前途發達
列位康健

Let's tell the world... B.C. WANTS PROGRESS!

Suppose you were advising investors about safe and prom-
ising places to put their money at risk.
Suppose you had the choice of putting money into the fast-
developing resources of Ontario, Alberta, Quebec, New
Brunswick... or of investing in B.C.
And suppose you felt that, hanging over the future of
British Columbia, was the possibility a Socialist govern-
ment might be elected... under leaders who frankly said
that Government should take over practically every indus-
try of any importance in the province... and certainly
would if Socialism succeeded at the polls.



◎營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，入庫紙，信，勞
信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工
作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

為通告事。本總支部於二月中旬。曾為本黨駐何分部購樓。發動向全
加洪門機關募捐。以期早觀厥成。為本黨發展加東黨務。本總支
部原定三月十五日結束該款項。惟今仍有洪門機關未將捐冊及款項寄
回。希該各洪門機關。於五月十五日前將捐冊及款項。一並寄回本總
支部。以清手續。是為至要。此佈
右通告
中國洪門民治黨駐加國各支部暨各洪門機關
中國洪門民治黨駐加國總支部 秘書簡建平
中華民國四十二年四月廿二日

插秧前後之肥田料
GREEN VALLEY
今年移種時用 TAKE-HOLD 三磅混以五拾加倫水
倒一杯在植物之脚或插秧早一日在玻璃屋將此水洒於式
之植物五拾磅足三個的架插秧之用此料能使植物有速
快起又能使根強健不可忘記用「固連華利」之上述
「德好路」則收穫更好

參歸精
參歸精乃採集國產最名貴之
人參與華和當歸精液配合中
和藥品製煉而成其效力比較
普通之補劑強十倍具有
補血之補腎三大補力
任何虛損之症月中常服
一二盒則體健神旺
有如生龍活虎服藥服用
保證滿意誠補身之妙品
尿甜 素健 益家陳
號五零百三中道輔德港香：行發總
理代總司公行和中華哥溫大拿加